

**Lees deze handleiding
zorgvuldig door vóór
gebruik!**

Gebruikershandleiding

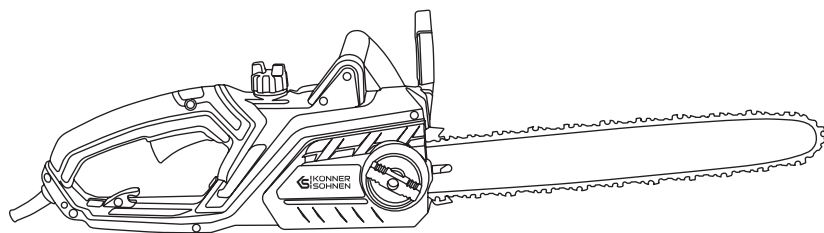


Elektrische kettingzaag

KS CS1800-14

KS CS2200-16

KS CS2400-18





Dank u voor het kiezen van producten van **Könnner & Söhnnen®**. Deze handleiding bevat een korte beschrijving van veiligheid, installatie en gebruik. Meer informatie is te vinden op de website van de officiële importeur in de supportsectie: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

U kunt de handleiding ook downloaden door de QR-code te scannen of via de website van de officiële importeur van **Könnner & Söhnnen®**: **www.konner-sohnen.nl**



PLEES deze handleiding aandachtig door vóór gebruik!

De fabrikant van **Könnner & Söhnnen®** producten behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen die mogelijk niet in deze handleiding zijn opgenomen, namelijk:

- De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in het ontwerp, de configuratie en de constructie van het product.
- De afbeeldingen en tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter referentie en kunnen afwijken van de daadwerkelijke onderdelen en opschriften op de producten.

Contactgegevens die u kunt gebruiken bij eventuele problemen vindt u aan het einde van deze handleiding. Alle informatie in deze gebruikershandleiding is actueel op het moment van publicatie. De actuele lijst van servicecentra is te vinden op de website van de officiële importeur: **www.konner-sohnen.nl**



LET OP – GEVAAR!



Het negeren van waarschuwingen met dit symbool kan ernstig letsel of overlijden veroorzaken.



BELANGRIJK!



Nuttige informatie tijdens het bedienen van de machine.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

1



WAARSCHUWING!



Verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed! Kinderen mogen niet met zakken spelen! Gevaar voor verstikking!



LET OP – GEVAAR!



Lees alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

WERKPLEK

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere gebieden nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik geen elektrische gereedschappen in explosieve omgevingen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die het stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen of onbevoegden uit de werkplek wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



WAARSCHUWING!



Controleer altijd of de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, ovens en koelkasten om het risico op elektrische schokken te verminderen.

- Gebruik geen elektrisch gereedschap in natte omstandigheden (regen, sneeuw). Water verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel nooit om het gereedschap te dragen en trek er niet aan bij het loskoppelen. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op elektrische schokken.
- Gebruik buitenshuis een verlengkabel geschikt voor buitengebruik.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Gebruik het gereedschap niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Gebruik veiligheidsuitrusting. Draag altijd een bril. Veiligheidsmiddelen zoals stofmasker, antislip schoenen, helm of gehoorbescherming verminderen persoonlijk letsel.
- Voorkom per ongeluk starten. Zorg dat de schakelaar uit staat voordat u het gereedschap aansluit.
- Reik niet te ver; houd altijd evenwicht voor betere controle.
- Draag geen losse kleding of sieraden; houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen terechtkomen.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar niet werkt. Gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Koppel de stekker los voordat u aanpassingen maakt, accessoires vervangt of gereedschap opbergt.
- Berg ongebruikt gereedschap buiten bereik van kinderen op.
- Onderhoud gereedschap regelmatig.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN KETTINGZAAG

2

- Controleer vóór gebruik of de ketting van de zaag nergens contact mee maakt.
- Houd het gereedschap alleen vast aan geïsoleerde handgrepen.
- Houd de kettingzaag altijd met uw rechterhand op het achterhandvat en uw linkerhand op het voorste handvat.
- Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Het is aan te raden beschermende, goed aansluitende schoenen en kleding te dragen.
- Gebruik de kettingzaag niet in een boom; dit kan letsel veroorzaken.
- Gebruik het gereedschap op een vlakke ondergrond. Niet gebruiken op een ladder of glad oppervlak.
- Wees uiterst voorzichtig bij het zagen van struiken en jonge boompjes. Dun materiaal kan in de ketting terechtkomen en onbalans veroorzaken.
- Draag de kettingzaag bij het voorste handvat met de zaag uitgeschakeld en weg van het lichaam. Bij transport of opslag altijd de geleiderbescherming gebruiken.
- Volg de instructies voor smeren, kettingspanning en accessoires vervangen. Onjuist gespannen of gesmeerde ketting kan breken of de kans op terugslag vergroten.
- Houd handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.
- Gebruik de zaag alleen voor hout. Gebruik de kettingzaag bijvoorbeeld niet voor kunststof of niet-houten bouwmaterialen.

OORZAKEN EN VOORKOMING VAN TERUGSLAG DOOR DE GEBRUIKER

3

TERUGSLAG

Terugslag kan optreden wanneer de punt van de geleiderbalk een object raakt of wanneer het hout sluit en de zaagketting in de snede klem komt te zitten. Dergelijke gevaarlijke terugslagen kunnen grotendeels worden voorkomen door rustig en bedachtzaam te werken op de volgende manier:

- Houd tijdens het zagen altijd de punt van de geleiderbalk in de gaten.

- Probeer nooit te zagen met de punt van de geleiderbalk.
- Wees voorzichtig bij het zagen van dunne en veerkrachtige takken. Bij het invoegen in een reeds begonnen snede moet extra voorzichtigheid worden betracht.
- Houd een stevige greep met beide handen aan de zaag en positioneer uw lichaam en armen om terugslagkrachten te kunnen weerstaan. Terugslagkrachten kunnen door de gebruiker worden gecontroleerd indien de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- Reik niet te ver en zaag niet boven schouderhoogte. Dit helpt ongewenst contact van de punt te voorkomen en zorgt voor betere controle van de kettingzaag in onverwachte situaties.
- Gebruik alleen vervangende balken en kettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Onjuiste vervangende balken en kettingen kunnen breuk van de ketting veroorzaken.

VOORUITTREKKING

Als de stootspikes niet goed op het hout zijn geplaatst tijdens het zagen met het onderste deel van de balk, kan de ketting klem komen te zitten of op een hard object in het hout vastlopen, waardoor de zaag naar voren wordt getrokken. Om deze risico's te minimaliseren, is het belangrijk om indien mogelijk met de spiked stop tegen het hout te zagen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

4

Gebruik de kettingzaag uitsluitend voor het zagen van hout of voorwerpen gemaakt van hout!!!! Elk ander gebruik is gevaarlijk! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN ONGEVALSPREVENTIE

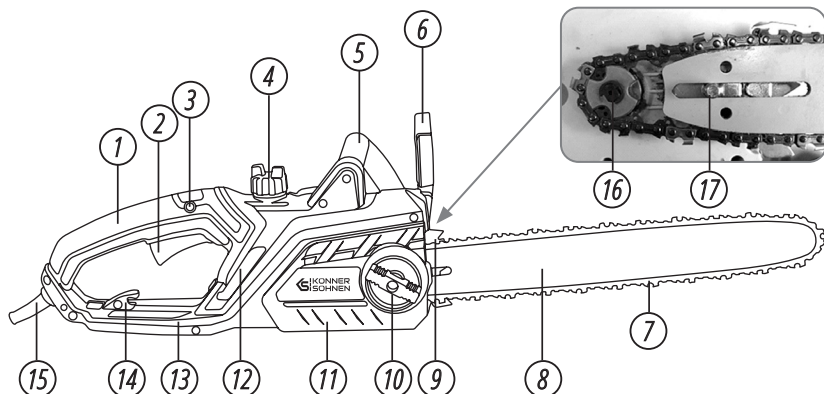
- Schakel de kettingzaag uit voordat u de kettingrem loslaat.
- De zaag mag bij het opstarten niets raken.
- Stel de elektrische kettingzaag nooit bloot aan regen of slecht weer.
- Stel altijd de gezaagde stop in voordat u begint te zagen.
- Gebruik de kettingzaag nooit vanaf een ladder, in een boom of op andere onstabiele plaatsen. Zaag niet met één hand.
- De stroomkabel moet altijd achter de zaagbediener blijven.
- De stroomkabel moet altijd van de achterkant van de kettingzaag weg leiden.
- Kettingzagen die buitenshuis worden gebruikt, moeten worden aangesloten op een aardlekschakelaar.
- Overbelast het gereedschap niet; werk binnen de opgegeven capaciteit.
- Stel altijd de gezaagde stop in voordat u dwars zaagt. Schakel pas dan de kettingzaag in en begin met zagen in het hout. Trek de kettingzaag aan de achterkant omhoog en leid de richting met het voorste handvat. Gebruik de gezaagde stop als steunpunt. Om opnieuw te positioneren voor verder zagen, trek de zaag iets terug, plaats de gezaagde stop verder in de snede en trek het achterste handvat omhoog.
- Trek de zaag pas uit het hout wanneer de ketting loopt.
- Let extra op bij het zagen van gespleten hout. Afgezaagde stukken hout kunnen in alle richtingen worden weggeslingerd (risico op letsel!).
- Zaag niet met de punt van de geleiderbalk.
- Let speciaal op takken onder spanning. Zaag geen vrij hangende takken van onderaf door.
- Sta nooit op de stam bij het afkorten van takken.
- Sta altijd naast de te vellen boom.
- Let tijdens het vellen van de boom op vallende takken wanneer u terugstapt.
- Op hellingen moet de zaagbediener aan de boven- of linker- of rechterkant van de stam of liggende boom staan, nooit aan de onderkant.
- Let op stamrollen die naar u toe rollen.
- De elektrische zaag kan terugslag geven als de punt van de geleiderbalk (vooral het bovenste kwart) per ongeluk hout of andere harde voorwerpen raakt. In dat geval beweegt de zaag ongecontroleerd (risico op letsel!).

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de ketting controleert of afstelt, een storing corrigeert of van werkplek verandert.
- Schakel de kettingzaag nooit in tenzij u de zaag stevig vasthoudt, een veilige houding heeft en zeker weet dat de geleiderbalk en ketting niets raken.
- Zaag nooit boven schouderhoogte, vanaf een ladder, in een boom of in andere onveilige posities.
- Wees extra voorzichtig bij het zagen van gespleten hout om te voorkomen dat kleine stukken worden afgebroken en door de ketting worden weggeslingerd.
- Tijdens pauzes moet de zaag zo worden neergelegd dat er geen risico is op letsel voor anderen door de zaagketting.

SYMBOLEN

5

	Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
	Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag in ieder geval een veiligheidsbril of, nog beter, gezichtsbeschermer, gehoorbescherming, veiligheidshelm, zaagbeschermende werkleding, zaagbeschermende veiligheidsschoenen met antislipzolen.
	LET OP: Terugslag!
	Let op vallende voorwerpen. Houd omstanders op afstand.
	Zaag niet met de punt van de geleiderbalk.
	Houd de zaag tijdens het werk met beide handen vast! Eénhandig gebruik is uiterst gevaarlijk!
	Houd het gereedschap uit de buurt van mensen. Houd omstanders op afstand.
	Trek de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen uitvoert, onderhoud pleegt of als de kabel beschadigd of doorsneden is.
	Gebruik de machine niet in de regen en laat deze niet buiten staan tijdens regen.
	Informatie over het akoestisch vermogensniveau Lwa in dB.
	Beschermingsklasse II.



1. Achterhandvat
2. AAN/UIT-schakelaar
3. Veiligheidsschakelaar-knop
4. AAN/UIT-schakelaar
5. Voorste handvat
6. Voorste vingerbescherming/kettingrem
7. Zaagketting
8. Geleiderbalk
9. Gezaagde stop
10. Gereedschaploos kettingspansysteem (klemmen en afstellen)
11. Geleiderbalkbeschermer
12. Olie-indicator
13. Achterste vingerbescherming
14. Kabelhaak
15. Stroomkabel
16. Kettingwiel
17. Geleiderbout



BELANGRIJK!



De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen of verbeteringen aan ontwerp, onderdelen en technische eigenschappen aan te brengen zonder kennisgeving of verplichting. Afbeeldingen in deze handleiding zijn schematisch en kunnen afwijken van het originele product.

SPECIFICATIES

7

Model	KS CS1800-14	KS CS2200-16	KS CS2400-18
Bedrijfsspanning/Frequentie	230V/50 Hz		
Nominaal vermogen	1800 W	2200 W	2400 W
Kettinglengte	14" (35 cm)	16" (40 cm)	18" (45 cm)
Kettingtrede	3/8"	3/8"	3/8"
Kettingdikte	050"	050"	050"
Kettingsnelheid	15 m/s	14 m/s	13 m/s
Olietankinhoud	280 ml	140 ml	190 ml
Dubbele veiligheidsrem	+	+	+
Kettingspanning zonder gereedschap	+	+	+
Zachte start	-	+	+
Overbelastingsbeveiliging	-	+	+
Bruto-afmetingen (LxBxH)	500x285x200 mm	545x225x255 mm	510x265x200 mm
Bruto/Netto gewicht	5.4/4.7 kg	5.9/5.2kg	6.3/5.7 kg

TRANSPORT VAN DE KETTINGZAAG

8

Verwijder vóór transport van de kettingzaag altijd de stekker uit het stopcontact en schuif de kettingbeschermer over de geleiderbalk en ketting. Als er meerdere zaagsneden moeten worden uitgevoerd, moet de zaag tussen de zaagsneden worden uitgeschakeld.

VOOR HET OPSTARTEN

9

- De spanning en stroomvoorziening moeten overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje.
- Controleer vóór aanvang van het werk altijd of de kettingzaag goed functioneert en veilig te gebruiken is.
- Controleer ook de kettingsmering en de olie-indicator. Wanneer de oliespiegel ongeveer 5 mm van de ondergrens staat, moet u bijvullen. Bij een hogere oliespiegel kunt u zonder zorgen werken.
- Controleer indien nodig de kettingspanning en bevestiging.
- Zorg dat de kettingrem correct werkt.

ONDERHOUDS- EN REINIGINGSINSTRUCTIES

10

Voor onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moet de motor altijd zijn uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact zijn gehaald om letsel te voorkomen. Alle service die niet in deze handleiding wordt vermeld, moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen.

Laat de machine volledig afkoelen voordat u met onderhoud of reiniging begint om verbrandingsgevaar te voorkomen.

REINIGINGSPROCEDURES



LET OP – GEVAAR!



Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u aan de kettingzaag werkt!

- Reinig de machine na elk gebruik grondig om de levensduur te verlengen en ongevallen te voorkomen.
- Houd de handgrepen vrij van olie, vet of brandstof. Veeg ze indien nodig af met een vochtige doek en zeep, vermijd oplosmiddelen of benzine.
- Reinig de zaagketting na elk gebruik met een verfkwas of doek. Gebruik geen vloeistoffen. Breng na reiniging een dunne laag kettingolie aan.
- Verwijder de kettingwielkap voor reiniging om ook dit gebied te onderhouden.
- Reinig de geleiderbalk (Guide).
- Gebruik een verfkwas of droge doek om ventilatieopeningen en machineoppervlakken schoon te maken. Gebruik geen vloeistoffen.
- Zorg dat de oliekanalen van de geleiderbalk schoon zijn om smering van de zaagketting tijdens gebruik te garanderen.
- Breng geen wijzigingen aan de kettingzaag aan; anders vervalt de garantie.

ONDERHOUDSSCHEMA

Volg een regelmatig onderhoudsschema zoals weergegeven in de onderstaande tabel om de levensduur van uw zaag te verlengen. Regelmatig onderhoud zorgt voor optimale zaagprestaties en helpt ongevallen te voorkomen.

ONDERHOUDSINTERVALTABEL

Machineonderdeel	Actie	Voor elk gebruik	Na 10 uur gebruik	Na elk gebruik
Componenten van de kettingrem	Controleren, indien nodig vervangen	✓		
Ketting wiel (F 24)	Controleren, indien nodig vervangen	✓		
Zaagketting (F 5)	Controleer olie, slijp of vervang indien nodig	✓		
	Reinigen en oliën			✓
Geleiderbalk (F 4)	Controleren, reinigen en oliën	✓		✓
	Omkeren		✓	
Automatisch oliesysteem	Controleren en, indien nodig, olie-uitstroomkanaal reinigen	✓		

HET MONTEREN VAN DE KETTING

11



BELANGRIJK!



De voorste vingerbescherming (6) moet altijd in de bovenste (verticale) positie staan.

De geleiderbalk en zaagketting worden afzonderlijk geleverd. Om te monteren, eerst de borgmoer (b) losschroeven en de geleiderbalkkap (11) verwijderen. De geleiderbout (17) moet in het midden van de geleider zitten. Stel indien nodig de kettingspanning af met het kettingwiel (a).

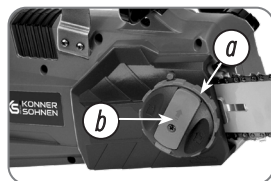
Controleer vóór montage van de geleiderbalk met de zaagketting de snijrichting van de tanden!

De looprichting is aangegeven met een pijl op de kap (11).

Afhankelijk van de snijrichting kan het nodig zijn de zaagketting (7) om te draaien. Houd de geleiderbalk (8) verticaal met de punt omhoog en leg de zaagketting (7) erop, te beginnen bij de punt van de balk.

Monteer vervolgens de geleiderbalk met de zaagketting als volgt:

- Plaats de geleiderbalk met de zaagketting op het kettingwiel (16) en de geleiderbout (17).
- Plaats de zaagketting rond het kettingwiel (16) en controleer of deze correct is gemonteerd.
- Plaats de kap (11) bovenop en draai voorzichtig aan met de borgmoer (b). Nu moet de zaagketting correct gespannen zijn.



**a) Kettingspanningmoer
b) Kapborgmoer**

OPSTARTEN VAN EEN NIEUWE ZAAGKETTING

Bij een nieuwe ketting neemt de spankracht na verloop van tijd af. Daarom moet u de ketting na de eerste 5 zaagsneden opnieuw spannen en uiterlijk na 10 minuten zaagtijd.



LET OP – GEVAAR!



Bevestig nooit een nieuwe ketting op een versleten aandrijfwiel of op een beschadigde of versleten geleiderbalk. De ketting kan breken, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

HET SPANNEN VAN DE ZAAGKETTING



LET OP – GEVAAR!



Vergeet nooit de stekker uit het stopcontact te halen voordat u de kettingspanning controleert en afstelt.



WAARSCHUWING!



Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u aan de kettingzaag werkt!

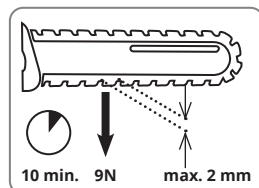
Voor de veiligheid van de gebruiker en om slijtage of beschadiging van de ketting te minimaliseren, is het regelmatig controleren van de kettingspanning cruciaal. Het is aan te raden de kettingspanning vóór aanvang van het werk te controleren en ongeveer elke 10 minuten tijdens gebruik af te stellen. Kettingen, vooral nieuwe, zetten licht uit bij opwarming.

Als de ketting warm is aangespannen, laat deze na gebruik iets los. Het niet doen hiervan kan de geleiderbalk of motor beschadigen door overmatige spanning bij afkoeling. Zowel kettingspanning als smering zijn essentieel voor de levensduur van de ketting.

Een correct gespannen ketting mag niet doorhangen aan de onderzijde van de geleiderbalk en moet nog met de hand te draaien zijn met een handschoen aan. Een gespannen zaagketting, wanneer getrokken met een kracht van ongeveer 9 N (1 kg), mag geen opening groter dan 2 mm vanaf de geleiderbalk vertonen.

Om de kettingspanning af te stellen, volgt u deze stappen:

1. Ontgrendel de kettingrem door de kettingremhendel (6) naar het voorste handvat (5) te trekken.
2. Draai de bevestigingsbout (b) los ().
3. Draai voor het verhogen van de kettingspanning de snelspanschroef van de ketting (a) met de klok mee. Voor het verlagen van de spanning, draai tegen de klok in.
4. Zet de bevestigingsbout (b) opnieuw vast ().



OPMERKING



Bij een nieuwe zaagketting is het nodig de spanning na ongeveer vijf zaagsneden opnieuw af te stellen.

HET SLIJPEN VAN DE ZAAGKETTING

12



LET OP – GEVAAR!



Geslepen zaagketting is cruciaal om het risico op terugslag te minimaliseren. Draag altijd beschermende handschoenen bij het hanteren van de ketting of geleiderbalk.



OPMERKING



Een scherpe ketting zaagt efficiënt en snijdt gemakkelijk door hout. Een botte ketting vereist veel druk op de zaag, wat overbelasting van de motor kan veroorzaken.

De snijonderdelen van de ketting omvatten een snijtand en een dieptegeleider. De verticale afstand tussen deze onderdelen bepaalt de snijdiepte. Houd bij het slijpen van de snijtanden rekening met de volgende specificaties:

- Bovenplaat snijhoek (30°)
- Zijplaathoek (85°)
- Dieptegeleiderinstelling (0,65 mm)



LET OP – GEVAAR!



Afwijken van de opgegeven snijgeometrie verhoogt het risico op terugslag.

Het slijpen van de zaagketting vereist expertise en specifieke gereedschappen om de juiste hoeken en diepte te behouden. Volg de instructies voor het slijpen van de ketting. Voor onervaren gebruikers is het aan te raden de ketting door een professional te laten slijpen of vervangen.

1. Zet de zaag uit en haal deze van de stroomvoorziening los.
2. Gebruik een ronde vijl van 4,0 mm voor het slijpen.



WAARSCHUWING!



Het gebruik van andere diameters kan de ketting beschadigen en het risico tijdens gebruik verhogen!

3. Vijl altijd van binnen naar buiten, waarbij de vijl van de binnenkant van de tand naar buiten wordt geleid en bij de terugslag wordt opgetild.
4. Begin met het slijpen van de tanden aan één kant, draai vervolgens de zaag om de andere kant te slijpen.
5. Na het slijpen moeten alle snijonderdelen gelijkmatig van lengte zijn.
6. Controleer en vijl elke derde keer de dieptegeleider om de juiste instelling van 0,65 mm onder de snij-tand te behouden, en rond na de afstelling de voorrand licht af.

KETTINGSERING

13

Om overmatige slijtage te voorkomen, moeten de zaagketting en geleiderbalk tijdens gebruik gelijkmatig worden gesmeerd. Smering is automatisch. Werk nooit zonder kettingsmering. Controleer daarom bij elk gebruik zowel de kettingsmering als de olie-indicator. Gebruik de zaag nooit als het oliepeil onder de "Min."-markering staat (ongeveer 5 ml olie over). Vul bij met olie totdat het olievenster vol is.

CONTROLLEREN VAN DE AUTOMATISCHE

14

Controleer vóór gebruik de automatische kettingsmering en de olie-indicator. Schakel de kettingzaag in en houd deze boven de grond. Zorg dat deze de grond niet raakt. Om veiligheidsredenen is het het beste een afstand van minstens 20 cm aan te houden. Als u nu groeiende oliesporen ziet, werkt het kettingsmeer-systeem correct. Als geen oliespoor zichtbaar is, reinig de oliekanalen of breng de kettingzaag naar ons Service-Center.

KETTINGSMEERMIDDELEN

15

De levensduur hangt in grote mate af van de kwaliteit van het gebruikte smeermiddel. Oude olie mag niet worden gebruikt!

Voor het smeren van het snijgedeelte van de zaag mag uitsluitend speciale hechtolie voor zaagkettingen worden gebruikt. Hechtolie heeft een verhoogde hechting aan metaal en smeert niet alleen het bovenste deel van de zaaggeleider, maar ook het onderste deel.

ZAAGGELEIDER EN WIEL

16

De zaaggeleider (8) slijt vooral aan de neus en onderzijde. Om eenzijdige slijtage te voorkomen, de zaaggeleider bij elke kettingslijping omdraaien. Het kettingwiel (16) slijt eveneens sterk. Bij diepe slijtagesporen op de tanden het kettingwiel vervangen. Een versleten kettingwiel verkort de levensduur van de zaagketting.

KETTINGBESCHERMER

17

De kettingbeschermer moet worden aangebracht zodra het zaagwerk is voltooid en telkens wanneer de kettingzaag wordt vervoerd.

Bij terugslag wordt de kettingrem (6) via de voorste handbescherming geactiveerd. De voorste handbescherming wordt door de handrug naar voren gedrukt, waardoor de kettingzaag, respectievelijk de motor, binnen 0,15 s tot stilstand wordt gebracht.

HET LOSLATEN VAN DE KETTINGREM

Om de kettingzaag opnieuw te gebruiken, moet de kettingrem worden losgelaten. Duw vervolgens de voorste handbescherming (6) terug in de verticale positie totdat deze vastklikt. Nu is de kettingrem losgelaten.

Als de kettingzaag niet loopt, moet de kettingrem bij de voorste handbescherming (6) worden losgelaten.

- Gebruik de zaag niet boven schouderhoogte.
- Gebruik de zaag uitsluitend voor het bewerken van hout.
- Begin nooit met zagen voordat de machine op volle snelheid draait.
- Maak altijd een nieuwe snede. Gebruik nooit een bestaande snede om verder te zagen.

Schakel de kettingzaag alleen in wanneer zaaggeleider, zaagketting en de afdekking van het kettingwiel correct zijn gemonteerd. Zorg ervoor dat de spanning van de metaansluiting overeenkomt met het typeplaatje op het apparaat. Controleer vóór het starten dat de elektrische kettingzaag niets raakt.

Gebruik uitsluitend een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik. De kabeldoorsnede moet minimaal 1,5 mm² bedragen. Een verlengsnoer langer dan 30 m vermindert de prestaties van de kettingzaag.

Houd de elektrische kettingzaag stevig met beide handen vast, met de rechterhand aan de achterste handgreep en de linkerhand aan de voorste handgreep. Duim en vingers moeten de handgrepen stevig omsluiten.

Om in te schakelen, drukt u met de duim op de vergrendelknop en vervolgens met de wijsvinger op de AAN/UIT-schakelaar; de elektrische zaag wordt ingeschakeld.

Laat de AAN/UIT-schakelaar (2) los.

Het loslaten van de AAN/UIT-schakelaar stopt de kettingzaag binnen 1 sec., met sterke vonkvorming. Dit is normaal en veilig. Na gebruik de zaagketting en zaaggeleider reinigen en de kettingbescherming aanbrengen.

Gebruik indien mogelijk altijd een zaagbok (zie afbeelding M in de bijlage).

U hebt betere controle wanneer u zaagt met de onderkant van de zaagbladgeleider (bij het trekken van de zaagketting) en niet met de bovenkant van de zaagbladgeleider (bij het duwen van de zaagketting).

De zaagketting mag tijdens het zagen of na het zagen niet in contact komen met de grond of een ander object.

Zorg ervoor dat de zaagketting niet vast komt te zitten in het hout. Laat de boomstam niet breken of splijten.

Neem ook de voorzorgsmaatregelen tegen terugslag in acht (zie veiligheidsinstructies).

Ga bij zaagwerkzaamheden op hellingen altijd boven de boomstam staan.

Om volledige controle te behouden tijdens het zagen, vermindert u de druk aan het einde van de zaagsnede zonder de handgrepen van de elektrische kettingzaag los te laten. Zorg ervoor dat de zaagketting de grond niet raakt.

Wacht na het zagen tot de elektrische kettingzaag tot stilstand is gekomen voordat u deze verplaatst. Schakel altijd de motor van de elektrische kettingzaag uit voordat u tussen bomen verplaatst.

Als de zaagketting vastloopt, probeer dan niet de elektrische kettingzaag met geweld los te trekken. Dit kan letsel veroorzaken.

Schakel de motor uit en gebruik een hefboom of wig om de elektrische kettingzaag los te maken.

BOMEN VELLEN

Voor het vellen van bomen is ervaring vereist. Veld bomen alleen wanneer u de elektrische kettingzaag veilig kunt hanteren.

Onervaren gebruikers wordt afgeraden stammen te vellen met een zaaggeleider die korter is dan de diameter van de stam.

Zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in het werkgebied aanwezig zijn. De veiligheidsafstand tussen de te vellen boom en de dichtstbijzijnde werkplek moet 2,5 boomlengtes bedragen.

Let op de valrichting:

De gebruiker moet zich veilig rond de geveld boom kunnen bewegen, de boom gemakkelijk kunnen doorzagen en de takken kunnen verwijderen.

Voorkom dat de afgezaagde boom vast komt te zitten aan een andere boom. Let op de natuurlijke valrichting, die afhankelijk is van de hellingshoek en kromming van de boom, de windrichting en het aantal takken.

Bij zaagwerkzaamheden op hellingen moet de gebruiker van de kettingzaag zich boven de te vellen boom bevinden, omdat de boom na het vellen waarschijnlijk naar beneden zal rollen of glijden.

Kleine bomen met een diameter van 15-18 cm kunnen meestal in één zaagsnede worden omgezaagd.

Bij bomen met een grotere diameter moeten een inkeping en een achterzaagsnede worden gemaakt (zie diagram).

Kap geen bomen wanneer er een sterke of veranderende wind waait, als er gevaar bestaat voor schade aan eigendommen of als de boom op elektriciteitskabels kan vallen.

Zorg er bij het vellen van bomen voor dat er geen andere personen aan gevaren worden blootgesteld, dat er geen stroomleidingen worden geraakt en dat er geen schade aan eigendommen wordt veroorzaakt. Als een boom in contact komt met een stroomleiding, moet het energiebedrijf onmiddellijk op de hoogte worden gesteld.



WAARSCHUWING!



Het vellen van bomen is gevaarlijk en vereist oefening!

VOORBEREIDING VAN HET WERKGEBIED BIJ DE STAM

1. Takken verwijderen: verwijder overhangende takken. Werk bij het verwijderen van takken nooit boven schouderhoogte.

2. Vluchtzone:

Verwijder het struikgewas rondom de boom om een gemakkelijke vlucht te waarborgen. De vluchtzone (zie Afb. O(1) in de bijlage) moet zich ongeveer 45° aan beide zijden achter de geplande valrichting bevinden (zie Afb. O(2) in de bijlage).

3. Inkeping maken (zie Afb. P(a), R in de bijlage):

Maak een vellinginkeping in de richting waarin de boom moet vallen. Begin met de onderste, horizontale snede. De snedediepte moet ongeveer 1/3 van de stamdiameter bedragen. Maak vervolgens van bovenaf een schuine zaagsnede onder een hoek van circa 45° die exact aansluit op de onderste zaagsnede.

4. Velsnede (zie Afb. P(b), R in de bijlage):

Zaag horizontaal richting de inkeping. De achtersnede moet horizontaal 5 cm boven de horizontale inkepingssnede lopen. Laat ongeveer 1/10 van de diameter ongezaagd. Dit is het scharnier.

Het scharnier voorkomt dat de boom draait en in de verkeerde richting valt. Zaag het scharnier niet door.

5. Als de zaag begint te klemmen, plaats een wig om de snede te openen. Gebruik houten, kunststof of aluminium wiggen om de snede te openen en de boom te vellen (zie Afb. Q in de bijlage).

6. Na het uitvoeren van de velsnede valt de boom vanzelf of met behulp van vellingwiggen of een valheffer (zie Afb. Q in de bijlage).

Zodra de boom begint te vallen, trek de zaag terug, schakel de motor uit en verlaat de werkplek via de vluchtroute (zie Afb. O(1) in de bijlage).

Let op vallende takken en struikel niet.

ONTTAKKEN

Veel ongevallen gebeuren tijdens het verwijderen van takken. Zaag nooit takken terwijl u op de stam staat. Houd rekening met de terugslagzone wanneer takken onder spanning staan.

- Verwijder dragende takken pas na het doorzagen.
- Takken onder spanning moeten van onder naar boven worden gezaagd om vastklemmen van de ketting-zaag te voorkomen (zie Afb. N in de bijlage).
- Gebruik bij dikkere takken dezelfde techniek als bij het zagen van een gevelde stam. Werk links van de stam en zo dicht mogelijk bij de kettingzaag. Laat het gewicht van de zaag zoveel mogelijk op de stam rusten.
- Verander van positie om takken aan de andere zijde van de stam af te zagen.
- Uitstekende takken afzonderlijk afzagen.
- Zaag kleinere takken in één keer af, zoals in de afbeelding getoond.

STAMMEN OP LENGTE ZAGEN

Dit betreft het in kleinere delen zagen van een gevelde boomstam.

Zorg ervoor dat de zaagketting tijdens het zagen geen contact maakt met de grond.

Zorg voor een stabiele stand en sta bij hellend terrein altijd boven de stam.

Zorg voor stevige voetplaatsing en verdeel het lichaamsgewicht gelijkmatig over beide voeten. Indien mogelijk moet de stam worden ondersteund door takken, stammen of wiggen. Volg de eenvoudige instructies voor gemakkelijk zagen.

1. Stam ligt op de grond: Zaag de stam volledig van bovenaf door en zorg er aan het einde van de snede voor dat de zaag de grond niet raakt (zie Afb. J in de bijlage).

Indien u de stam kunt draaien, zaag deze voor tweederde door. Draai de stam vervolgens om en zaag de rest van bovenaf door.

2. Stam is aan één zijde ondersteund (zie Afb. K in de bijlage):

Begin van onderaf te zagen en werk met de bovenzijde van de zaaggeleider tot een derde van de stamdiameter om splijten te voorkomen. Zaag vervolgens van boven naar beneden met de onderzijde van de zaaggeleider richting de eerste snede om vastklemmen van de zaaggeleider te voorkomen.

3. Stam is aan beide uiteinden ondersteund (zie Afb. L in de bijlage):

Begin van bovenaf en werk met de onderzijde van de zaaggeleider tot een derde van de stamdiameter. Zaag vervolgens van onderaf met de bovenzijde van de zaaggeleider totdat beide sneden samenkomen.

AFVOER

22



Gooi het niet bij het huishoudelijk afval, maar voer het op een milieuvriendelijke manier af, in overeenstemming met de geldende wetgeving.

OPSLAG

23

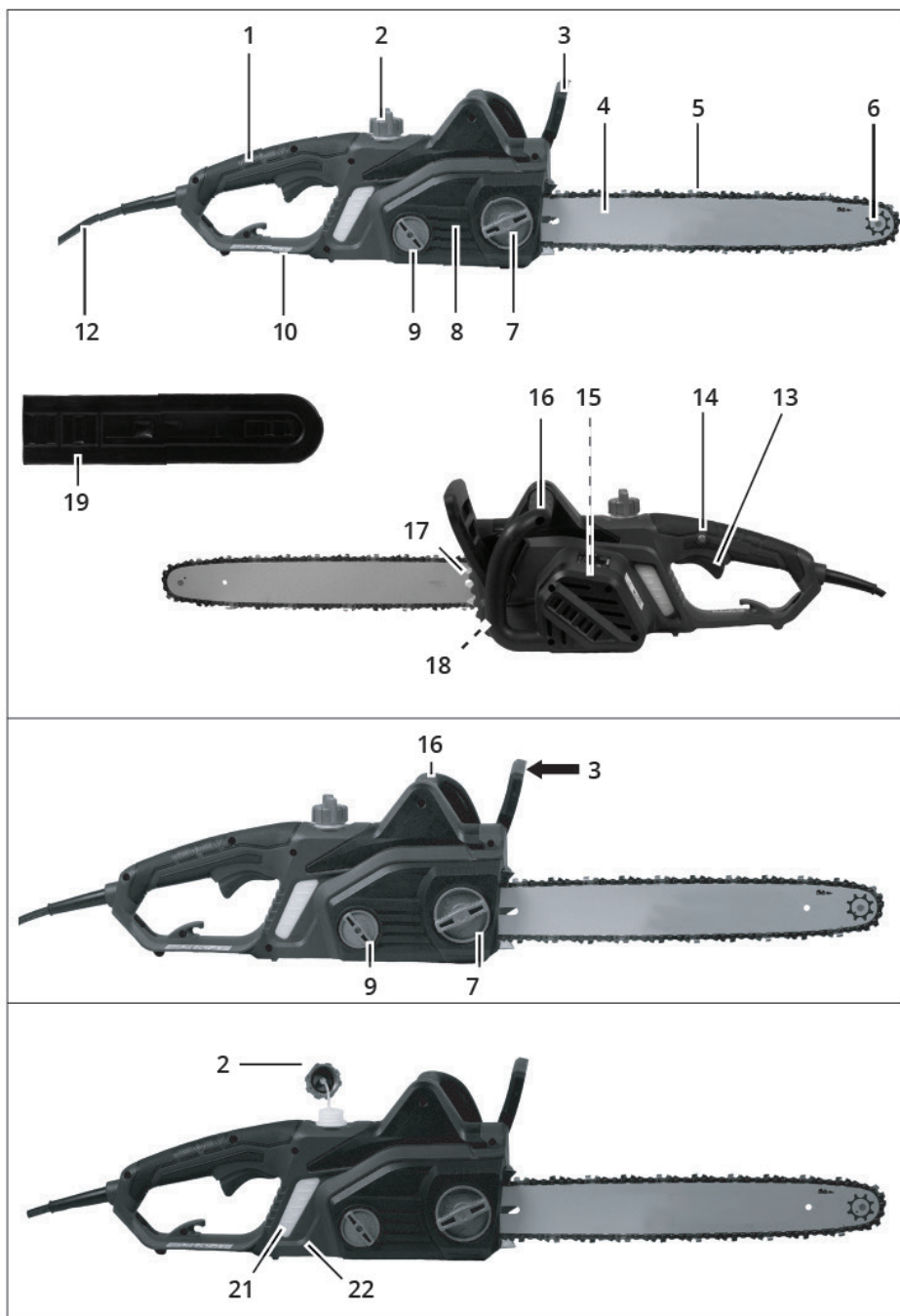
- Bescherm het tegen blootstelling aan direct zonlicht. Bewaar het indien mogelijk in het donker.
- Bewaar het niet in plastic zakken om vochtvorming te voorkomen.

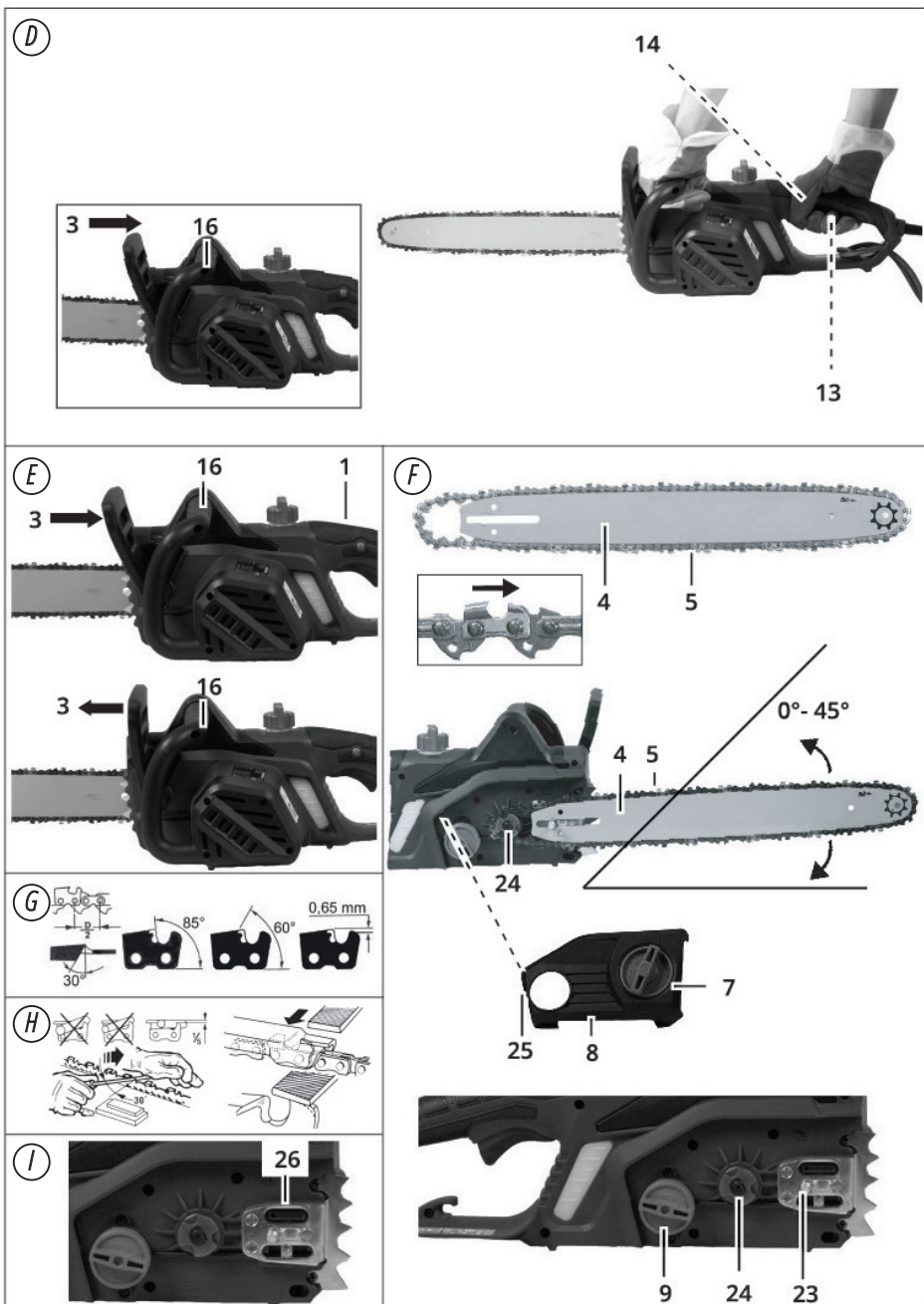
GARANTIEVOORWAARDEN

24

De internationale fabrieksgarantie bedraagt 1 jaar. De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. In gevallen waarin de garantieperiode volgens de lokale wetgeving langer is dan 1 jaar, neem contact op met uw lokale dealer. De verkoper die het product verkoopt, is verantwoordelijk voor het verlenen van de garantie. Neem voor garantie contact op met de verkoper. Binnen de garantieperiode wordt het product, indien het defect raakt door productiefouten, omgeuild voor hetzelfde product of gerepareerd.

Alle door de fabrikant veroorzaakte defecten worden tijdens de garantieperiode kosteloos verholpen. Garantieservice wordt uitsluitend uitgevoerd indien u beschikt over een volledig ingevulde garantietaal, de handtekening van de koper ter bevestiging van acceptatie van de garantievoorwaarden, evenals een document ter bevestiging van de aankoop (kassabon, verkoopbon of factuur). Bij afwezigheid hiervan, evenals bij fouten of correcties die niet door de stempel van de verkoper zijn bekrachtigd of bij onleesbare vermeldingen op de garantietaal of het afscheurcoupon, wordt geen garantieservice verleend, worden geen kwaliteitsklachten geaccepteerd en wordt de garantietaal door het servicecentrum als ongeldig ingenomen. Het apparaat wordt schoon en compleet voor reparatie aangenomen.



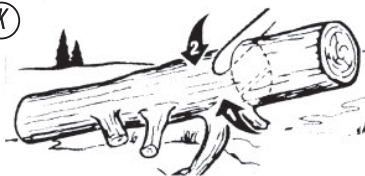




J



K



L



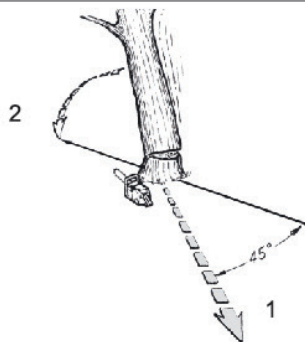
M



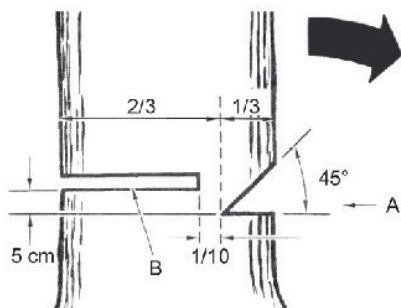
N



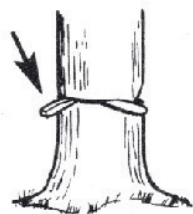
O



P



Q

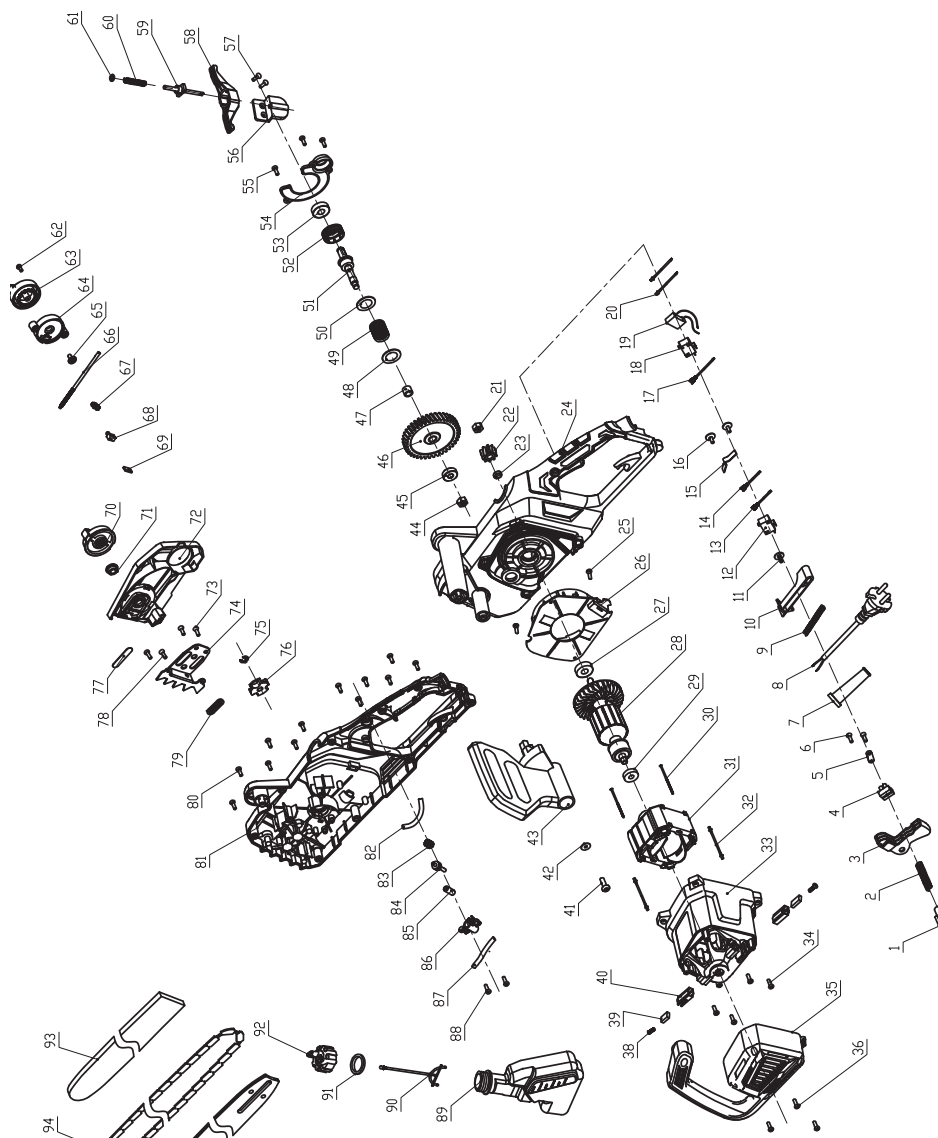


R



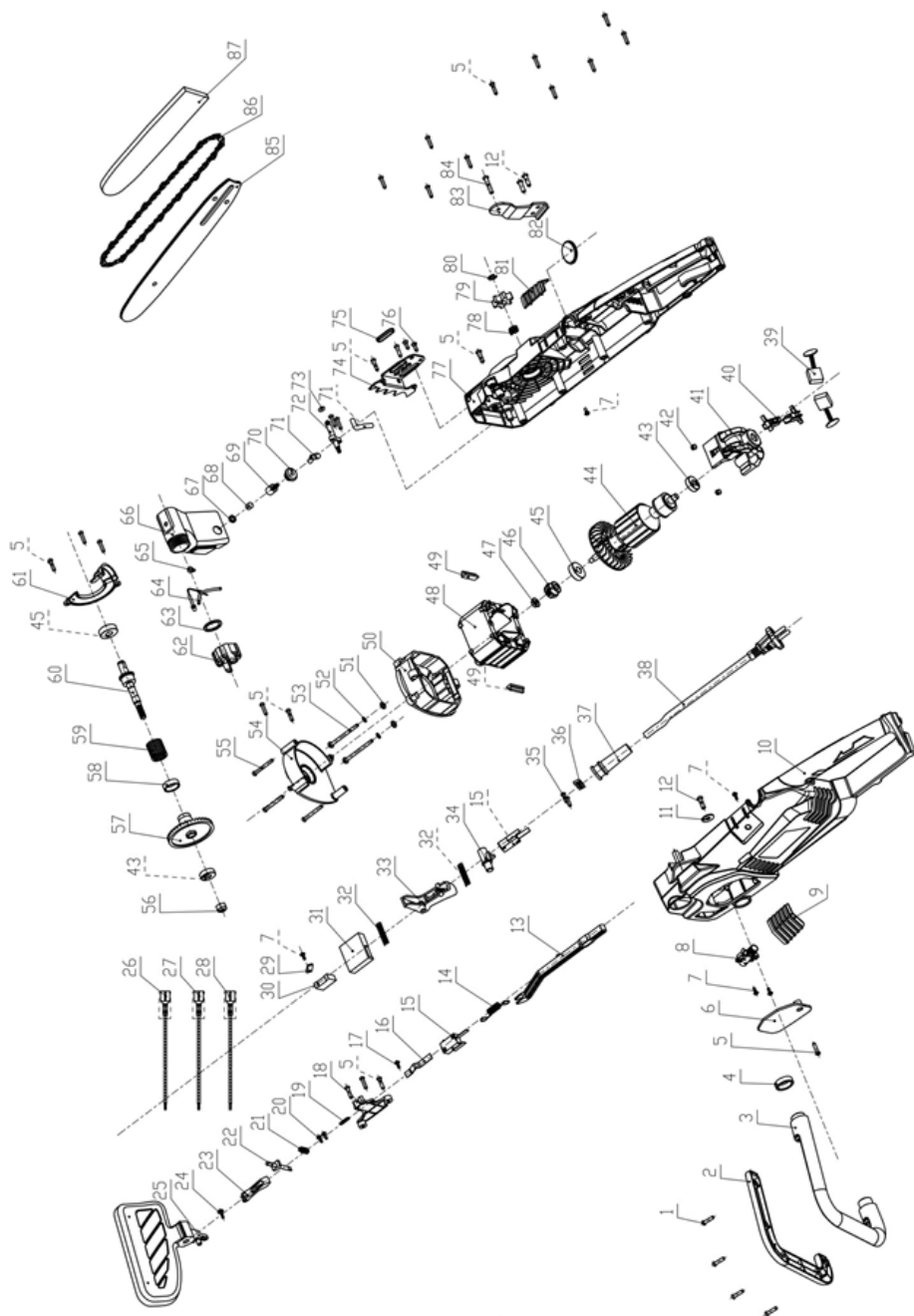


MODEL KS CS1800-14



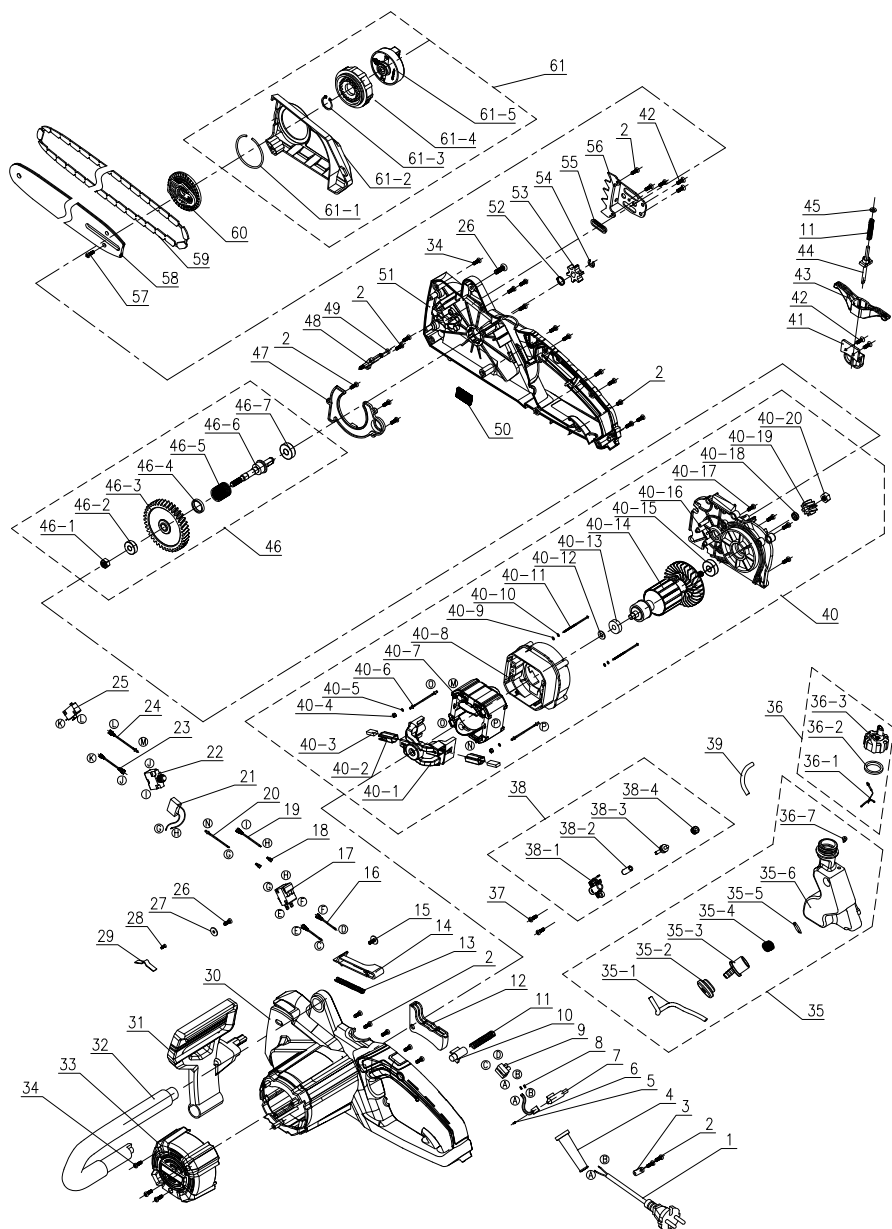


MODEL KS CS2200-16





MODEL KS CS2400-18





EG-verklaring van overeenstemming

Nr. 172

De volgende producten zijn door ons getest volgens de vermelde normen en in overeenstemming bevonden met de Europese Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit en Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines.

Fabrikant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Duitsland
Product: Elektrische kettingzaag „Könner & Söhnen“
Type / Model: KS CS1800-14, KS CS 2200-16, KS CS2400-18

Deze verklaring is gebaseerd op een eenmalige beoordeling van de hierboven genoemde producten. Zij impliceert geen beoordeling van de volledige productie en staat het gebruik van het logo van het testlaboratorium niet toe. De fabrikant dient ervoor te zorgen dat alle producten in serieproductie overeenkomen met het in dit rapport beschreven productmonster. De aanvrager dient het volledige technische rapport ter beschikking te houden van de bevoegde autoriteiten.

Toegepaste EG-richtlijnen: 2014/30/EU Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC)
2006/42/EG Machinerichtlijn

Toegepaste normen: EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:2015
EN IEC 55014-2:2021
EN EC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 62841-1:2015
EN 62841-4-1:2020
AfPS GS 2019:01 PAK
EK9-BE-57(v3):2020
EK9-BE-73(v6):2020
EK9-BE-78(v2):2020
EK9-BE-97(v2):2020
EK9-BE-98(v2):2020

2000/14/EG_2005/88/EG Bijlage VI

Voor model KS CS1800-14 Geluidsniveau gemeten Lwa = 100 dB (A), gegarandeerd Lwa = 108 dB (A)

Voor model KS CS 2200-16 Geluidsniveau gemeten Lwa = 109 dB (A), gegarandeerd Lwa = 112 dB (A)

Voor model KS CS2400-18 Geluidsniveau gemeten Lwa = 107 dB (A), gegarandeerd Lwa = 112 dB (A)



22

Uitgiftedatum:
Plaats van uitgifte:
Directeur:

2024-01-05

Düsseldorf

Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Wij, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, verklaren hierbij dat het hierboven gespecificeerde product in overeenstemming is met de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijn 2006/42/EG van 17 mei 2006 betreffende machines en Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU van 26 februari 2014. Het bovenstaande CE-merk mag onder verantwoordelijkheid van de fabrikant worden gebruikt. Na voltooiing van een EG-verklaring van overeenstemming en naleving van alle relevante EG-richtlijnen.

CONTACTEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseeldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor,
Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseeldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua